

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 251

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —  
Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de  
commerce.

**Amtlicher Teil — Partie officielle**

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'Office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (1004<sup>2</sup>)  
Gemeinschuldner: Emde, Friedrich, von Basel, Seidenbänderhandlung an der Storchengasse in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1903.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. Juni 1903, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich.  
Eingabefrist: 24. Juli 1903.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Courtelary. (999)  
Failli: Cabré, Ricardo, ci-devant cafetier à St-Imier, actuellement en fuite.  
Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1903.  
Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).  
Délai pour les productions: 14 juillet 1903.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (1001)  
Gemeinschuldner: Roth, Heinrich, von Reigoldswil (Baselland), Inhaber der Firma «Heinrich Roth», Weinhandlung, in Solothurn.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1903.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Juni 1903, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Solothurn.  
Eingabefrist: Bis 20. Juli 1903.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1013)  
Gemeinschuldner: Gerspach-Steinegger, August, Fuhrhalter.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1903.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Juli 1903, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, in Basel.  
Eingabefrist: Bis und mit 24. Juli 1903.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Grandson. (1006)  
Failli: Ballerini, Michel, entrepreneur, à Grandson.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1903.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 26 juin 1903, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, à Grandson.  
Délai pour les productions: 24 juillet 1903.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (1007)  
Failli: Meillard, Ulysse, gérant, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1903.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 1<sup>er</sup> juillet 1903, à 4 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 24 juillet 1903.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (1005)  
Gemeinschuldner: Schoop, August, von Dozwil (Kt. Thurgau), wohnhaft am Neumühleweg, in Zürich (früher zum Hotel Bodan in Zürich).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Juli 1903 beim Einzelrichter des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1010)  
Failli: Journal, Louis, rue des Voirons.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 juillet 1903.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faite par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Delémont. (997/98)  
Failli:  
1<sup>o</sup> Veuve Membrez, Louise, née Berdaz;  
2<sup>o</sup> Membrez, Léon, son fils,  
ci-devant aubergistes au Café de la Poste, à Delémont, actuellement à Courtetelle.  
Date de la suspension: 19 juin 1903.  
Délai d'opposition à la clôture: 4 juillet 1903.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern.** Konkursamt Konolfingen in Schlosswil. (1009)  
Gemeinschuldner: Kohler, Jakob, Baugeschäft, in Münsingen.  
Datum des Schlusses: 23. Juni 1903.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Moudon. (1003)  
Failli: Vuagniaux, Emile, précédemment meunier à la Rapaz a. Vucherens.  
Date de la clôture: 18 juin 1903.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1002)  
Aus der konkursrechtlichen Liquidation betr. den Nachlass der Jungfrau Wunderli, Elise, Weissnäherin, wohnhaft gewesen Kreuzstrasse Nr. 29, in Zürich V, wird Mittwoch, den 1. Juli 1903, nachmittags 2 Uhr, im Amtlokal, Seefeldstrasse Nr. 98, öffentlich versteigert:  
Patenturkunde Nr. 22010 betr. Anfertigung von Leibbinden.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1011<sup>2</sup>)  
Aus dem Konkurse betr. Schoop, August, Wirt, in Zürich I, werden Montag, den 13. Juli 1903, nachmittags 5 Uhr, im Amtlokal, Seefeldstrasse Nr. 98, auf I. öffentliche Steigerung gebracht:  
Der unausgeschiedene  $\frac{1}{3}$  an:  
14 Aren 3 m<sup>2</sup> Reben im Traubenberg am Guggerweg in Zollikon, und  
19 Aren 15 m<sup>2</sup> Wiesen im Bachtobel, Zollikon.  
Die Gantbedingungen liegen vom 2. Juli 1903 an bei obgenanntem Konkursamte zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Hinwil. (1012<sup>2</sup>)  
Schuldnerin: Firma Egli & Diener, Mineralwasserfabrik, in Fischenthal.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 9. Juli 1903, vormittags 8 $\frac{1}{2}$  Uhr, im Gerichtsgebäude in Hinwil.

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1008<sup>2</sup>)  
Schuldner: Meyer, Theodor, Maschinenfabrik, Seestrasse 92, in Zürich II.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 3. Juli 1903, vormittags 8 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Vaud.** Président du tribunal de Vevey. (1000)  
Débiteurs: Ed. Mottaz et C<sup>ie</sup>, commerce de vins, à Vevey.  
Date de l'homologation: 10 juin 1903.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.****Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (978)  
**Abtretung von Rechtsansprüchen.**

In der konkursrechtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des Brunner, August, Rechtsagent, wohnhaft gewesen in Zollikon, hat das Konkursamt namens der Gesamtheit der Gläubiger auf die Fortführung der Zivilprozesse gegen

- 1) Die Firma J. Stapfer, Baugeschäft, in Altstetten, betr. Forderung;
  - 2) Bodmer-Trümpfers Erben in Zürich V betr. Quartierplanverfahren im Sinne von Art. 260 des Konkursgesetzes verzichtet.
- Den Gläubigern wird nun eine mit dem 29. Juni 1903 zu Ende gehende Frist angesetzt, binnen der sie bei Vermeidung des Ausschlusses ihren Entschluss, die schwebenden Prozesse an Stelle des Gemeinschuldners fortzuführen, dem Konkursamt schriftlich mitzuteilen haben.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1903. 22. Juni. Im Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Syndikat für die Interessen der Schweiz. Pharmacie in Schaffhausen** (S. H. A. B. Nr. 419 vom 28. November 1902, pag. 1674) ist folgende Aenderung eingetreten: August Caspari, Apotheker, ist als Präsident des Vorstandes zurückgetreten und dessen Befugnis zur rechtsverbindlichen Unterschrift erloschen. Es wurden gewählt: Zum Präsidenten des Vorstandes der bisherige II. Vizepräsident, Dr. Otto Joh. Vogt, Apotheker, von Grenchen (Solothurn), in St. Gallen, welchem die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Genossenschaft erteilt ist; zum II. Vizepräsidenten das Vorstandsmitglied Julius Alex. Wagner, Apotheker, von Zürich, in Locle (Neuenburg), der zugleich Stellvertreter des Verwalters bleibt; zum Mitglied des Vorstandes und Stellvertreter des Aktuars für das austretende Mitglied Alfred Bohny: Hans Rooschütz, von und in Bern.

22. Juni. Die Hauptversammlung der **Küseri-Genossenschaft Dörfingen** in Dörfingen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 6. Juni 1899, pag. 751) hat an Stelle des zurücktretenden Aktuars Albert Schilling, dessen Unterschrift erloschen ist, zum Aktuar des Vorstandes gewählt Joh. Sigg, alt Schulpfeger, von und in Dörfingen, welcher nunmehr mit dem Präsidenten des Vorstandes, Kantonsrat Johann Martin Sigg, von und in Dörfingen, für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung führt.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1903. 23. Juni. Die Firma **B. Harburger** in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 224 vom 12. Juni 1902, pag. 894) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Fabrikation chemischer Produkte.

23. Juni. Die Firma **F. Morgenthaler** in Mauren (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. Juli 1883, pag. 854) ist infolge Wegzuges des Inhabers (nach Gossau, Kt. St. Gallen) hierorts erloschen.

23. Juni. Die Firma **Mangold-Hummel** in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 315 vom 22. Dezember 1897, pag. 1291) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
Bureau de Morges.

1903. 22. juin. La raison **Ch. Bouilly**, à Morges (F. o. s. du c. du 27 mars 1883, n° 43, page 334), est radiée ensuite du décès du titulaire.

23. juin. Le chef de la maison **C. Saccaggi**, à Morges, est César-Jean-Joseph Saccaggi, de Cannobio, province de Novare, Italie, domicilié à Morges. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel du Port, Rue du Lac, n° 90.

23. juin. La raison **E. Passard**, à Morges (F. o. s. du c. du 7 janvier 1895 n° 5, page 21), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

**Büro. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.****Marken. — Marques.****Berichtigte Publikation. — Publication rectifiée.**

**Nr. 15946.** — 9. Juni 1903, 8 Uhr.

**Huber & Co**, Fabrikanten,  
Horgen (Schweiz).

**Präparate zur Behandlung von Leder.****Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 15999.** — 10. Juni 1903, 8 Uhr.

**Protalbin-Werke Aktiengesellschaft, Fabrik,**  
Dresden (Deutschland).

**Photographische Papiere u. photographische Postkarten.**

**N° 16000.** — 19 juin 1903, 6 h.

**Redard & Co**, fabricants,  
Morges (Suisse).

**Savon blanc, dit „Le Phénix“.**  
(Transmission du n° 5466 de Redard frères.)



**N° 16001.** — 19 juin 1903, 6 h.

**Redard & Co**, fabricants,  
Morges (Suisse).

**Lessive (Waschlauge).**  
(Transmission du n° 8390 de Redard & Co.)



**N° 16002.** — 19 juin 1903, 6 h.

**Redard & Co**, fabricants,  
Morges (Suisse).

**Lessive (Waschlauge).**  
(Transmission du n° 8391 de Redard & Co.)



**N° 16003.** — 19 juin 1903, 6 h.

**Redard & Co**, fabricants,  
Morges (Suisse).

**Lessive (Waschlauge).**  
(Transmission du n° 8392 de Redard & Co.)

**PHOENIX (Phénix)**

**N° 16004.** — 20 juin 1903, 8 h.

**C. F. Oederlin**, fabricant,  
Genève-Acacias (Suisse).

**Pâtes alimentaires, tapioca.**



Qualité Première.

**N° 16005.** — 20 juin 1903, 8 h.

**C. F. Oederlin**, fabricant,  
Genève-Acacias (Suisse).

**Pâtes alimentaires, tapioca.**



Qualité Italique.

N° 16006. — 20 juin 1903, 8 h.

C. F. Oederlin, fabricant,  
Genève-Acacias (Suisse).  
Pâtes alimentaires, tapioca.



Qualité Tagaroc Supérieur  
Qualité Extra fine.

N° 16007. — 20 juin 1903, 8 h.

C. F. Oederlin, fabricant,  
Genève-Acacias (Suisse).  
Pâtes alimentaires, tapioca.



Qualité Tagaroc Extra Choix.  
Qualité aux œufs frais.  
Qualité aux œufs frais et au lait.  
Qualité au lait.  
Qualité aux légumes.  
Tapioca du Brésil.

Nr. 16008. — 20. Juni 1903, 8 Uhr.

J. C. Meyer's Witwe & Co, Kaufleute,  
Basel (Schweiz).

Kaffee, geröstet und roh.

## Prämien Café Café à Prime

N° 16009. — 20 juin 1903, 8 h.

Société anonyme Petit Pierre Watch Co, fabrique,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

## THE DIGGER

N° 16010. — 20 juin 1903, 8 h.

Société anonyme Petit Pierre Watch Co, fabrique,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

## THE REEF

Nr. 16011. — 22. Juni 1903, 8 Uhr.

Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft, Fabrik,  
Basel (Schweiz).

Verbandstoffe.



N° 16012. — 22 juin 1903, 8 h.

Aurélien Chapatte, fabricant,  
La Chaux-des-Breuleux (Suisse).

Montres et parties de montres.

## "EGIDE"

N° 16013. — 22 juin 1903, 8 h.

Weill & Co, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

## "JOWATO"

Löschung. — Radiation.

Nr. 15786. — Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf. — Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis. — Am 22. Juni 1903 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

## A.-G. Hotel Rigi-Kaltbad.

4 1/4 % Anleihen I. Hypothek vom Jahre 1896.

Gemäss Amortisationsplan gelangen von diesem Anleihen 40 weitere Partiale à Fr. 500 per 31. Dezember 1903 zur Rückzahlung und wurden hiefür durch das Los bezeichnet die

Nr. 122, 184, 202, 230, 243, 262, 322, 339, 358, 366, 375, 404, 409, 431, 440, 451, 464, 477, 488, 495, 547, 582, 636, 641, 645, 677, 717, 724, 735, 737, 795, 811, 860, 877, 881, 901, 926, 996, 998, 999.

Diese Titel sind in Begleit sämtlicher Coupons, beginnend mit Nr. 9 und ff., auf den Rückzahlungstermin der Bank in Luzern oder der Spar- und Leihkasse Bern zur Einlösung zu präsentieren. Deren Verzinsung hört mit Ende laufenden Jahres auf.

Luzern, den 25. Juni 1903.

Namens des Verwaltungsrates.

(1397)

Der Präsident:

Dr. Franz Bucher.

## Versteigerung von Forderungen.

Aus einer Konkursmasse werden antragsgemäss  
Samstag, den 27. Juni, vorm. 11 Uhr,

im Café Jura am Christoffelplatz in Bern elf Forderungen aus Warenlieferungen im Nominalbetrage von Fr. 6921.70 versteigert.

(1408)

Bern, den 23. Juni 1903.

Leuenberger, Notar,  
Schauplatzgasse 37.

## Burgdorf-Thun-Bahn.

4 % Hypothekar-Anleihen von 1,400,000 Franken,

Der am 30. Juni 1903 fällige Coupon Nr. 9 wird spesenfrei eingelöst bei der Kasse der Burgdorf-Thun-Bahn in Burgdorf, Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten, Spar- und Leihkasse in Bern, Eidg. Bank (A.-G.) in Zürich und ihren Comptoirs.

(1402)

Burgdorf, den 23. Juni 1903.

Die Direktion.

## Hotel & Pension Mettlen

an der Grimselstrasse (Bern Oberland)  
940 M. ü. M. Mittelstation Meiringen-Handegg 940 M. ü. M.

Touristen und Vereinen bestens zu empfehlen.

Dependance, Sommerheim.

5 Minuten vom Hotel entfernt. Sehr geeignet zu längerem Aufenthalt. Idyllisch ruhiges Plätzchen. Herrliches Alpenwäldchen nebenan. Prospekte versendet: [1143] Der Besitzer: J. Thöni-Ruf.

## Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont.

MM. les actionnaires sont informés que le paiement du 8<sup>me</sup> dividende fixé à 5% par l'assemblée générale du 16 juin 1903 sera effectué, dès le 1<sup>er</sup> juillet prochain, à raison de fr. 25 contre remise du coupon n° 8:

à Bulle, à la Caisse de la Compagnie;  
à Fribourg, à la Banque cantonale;  
à Lausanne, chez MM. Chs. Masson & Co.

[1401]

L'administration.

## Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — London.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. — Reserve Fr. 10,000,000.

Gewährung von Konto-Korrent Krediten, gedeckt und ungedeckt.  
Vorschüsse gegen Hinterlage conranter Wertpapiere.

Annahme von Geldern zur Verzinsung in laufender Rechnung oder in Check-Konto.

An- und Verkauf von Wertpapieren. — Kapitalanlagen.  
Vermögensverwaltungen.

Aufbewahrung von Wertsachen in offenen und verschlossenen Dépôts.  
Vermietung von Tresorabteilungen in bestingerichteten Stahlkammern.

Diskontierung und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland.  
Ankauf und Abgabe von Wechseln, Checks und Auszahlungen, sowie Ausstellung von Kreditbriefen auf alle Hauptplätze des Kontinents und der überseeischen Länder.

An- und Verkauf fremder Noten und Geldsorten.

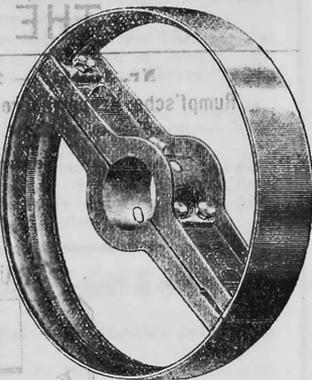
Ausgabe von eigenen Obligationen, auf den Namen oder auf den Inhaber, in Beträgen von Fr. 500 an, auf 3-5 Jahre fest, zu 3 1/4 % verzinslich, oder 1/2 Jahr fest, nachher auf 6 Monate kündbar, zu 3 1/2 % verzinslich.

[1126]

Die Direktion.

# M. KOCH, Eisengiesserei & Maschinenfabrik, ZÜRICH.

## Zweiteilige Patent-Riemenscheiben



von 200 bis 800 mm D., bieten sehr grosse Vorteile; sie sind äusserst leicht und im Preise sehr billig.

D. 300 × 125 mm kostet z. B. **Fr. 13.50** und (1884) **wiegt nur 6 Kilo.**

### Transmissionswellen,

Hängelager, Kupplungen, Vorgelege, Wandkonsollager, Längskonsollager, Winkel-Konsolen, Mauerkasten u. Stellringe, Ringschmierlager, roh oder bearbeitet, zu den billigsten Kilopreisen.

Man verlange Spezialofferte.

### RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

## André Piguet & Co

GENÈVE: 23-25, RUE DES ALLEMANDS  
PARIS: 36, RUE SAINT-ÉTIENNE  
LYON: 5, RUE GENTIL  
MARSEILLE: 15, RUE PAVILLON

Seule agence suisse donnant les renseignements sur la France (Corse, Algérie et Tunisie comprises) sans supplément de prix.

**TARIF DES CARNETS**  
calables pour la Suisse et la France et jusqu'à complet emploi des bulletins:

10 bulletins, Fr. 18.-	100 bulletins Fr. 130.-
25 " " " 40.-	250 " " " 300.-
50 " " " 75.-	500 " " " 575.-

Pour tous autres pays demander les tarifs spéciaux. Les renseignements ne sont fournis qu'aux abonnés souscripteurs d'un carnet. Adresser les ordres à M. G. GONTHIER, L. ALLIER, case Servette, GENEVE.

## Elektrizitätswerk a. d. Sihl, Wädenswil.

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur **XI. ordentlichen Generalversammlung** auf Mittwoch, den 8. Juli 1903, nachmittags 4 Uhr, in den Gasthof z. Engel in Wädenswil eingeladen.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes. (1894.)
- 2) Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1902—1903.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Ersatzman.

Die Originale der Jahresrechnung und der Bilanz nebst Antrag der Rechnungsrevisoren liegen vom 24. Juni an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf, woselbst auch Jahresberichte bezogen werden können. Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt.

Wädenswil, den 22. Juni 1903.  
Der Verwaltungsrat.



**OFENFABRIK-SURSEE IN SURSEE**

Grösste Ofenfabrik der Schweiz

Waschherde, Illustrierte Prospekte gratis.

**Feuer- u. diebessicherer**  
Kassen- und Bücherschrank, sehr billig. — Zürich, Gessner-Allee 36, (1294) B. Schneider.

**Geld** auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret  
C. Woerwag, Basel.  
Retourmarke beifügen. (1114)

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.  
(21) Picard frères in Biel.



Die preisgekrönte **AARAUER Aleppo-Tinte** von Schmöuzler & Cie. ist die beste Dichtertinte

(328)

## Aktienbrauerei Thun

**Ausserordentliche Hauptversammlung der Aktionäre**  
Freitag, den 3. Juli 1903, nachmittags 2 Uhr, in der Brauerei in Thun (Schützenstube).

**Traktanden:**

- 1) Beschluss zur Feststellung der vollständigen Zeichnung und Einzahlung des Prioritäts-Aktienkapitals von Fr. 300,000. (1396.)
- 2) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.

Die Ausweiskarten können vom 1. Juli hinweg bei der Spar- & Leihkasse in Thun bezogen werden. Die Tit. Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 23. Juni 1903.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Berger.** Der Sekretär: **J. Lämmlin.**

## SOCIETA LUGANESE TRAMVIE ELETTRICHE

### Pagamento di Dividendo.

Il dividendo 1902 in fr. 20 per ogni azione (coupon 1902) sarà pagato a partire dal 1° Luglio p. v. dalla spettabile (1392.)

Banca della Svizzera Italiana in Lugano.  
Lugano, 22 giugno 1903.

Il Consiglio d'Amministrazione.

## Lugano-Monte San Salvatore-Bahn.

### Dividenden-Zahlung.

Die Herren Aktionäre werden hiemit benachrichtigt, dass die Dividende pro 1902 von Fr. 35 per Aktie gegen Auslieferung des Coupons Nr. 14 vom 1. Juli hinweg bei der Tessiner Kantonalbank Agentur Lugano erhoben werden kann. (1394.)

Lugano, den 22. Juni 1903.  
Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: **J. Blankart.**

## Langenthal-Huttwil-Bahn.

### Dividenden-Zahlung.

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Juni 1903 wurde die Dividende für die Aktien für das Rechnungsjahr 1902 auf **4 1/2 % = Fr. 22.50 per Aktie** festgesetzt. Gegen Ablieferung des Coupon Nr. 13 kann diese Dividende vom 1. Juli 1903 an bezogen werden 1) bei unserer Hauptkasse in Huttwil, 2) an den Kassen unserer Stationen, 3) bei der Spar- & Leihkasse Huttwil. Huttwil, den 23. Juni 1903. (1405)

Die Direktion.

## Gotthardbahngesellschaft.

### IX. Auslosung von 3 1/2 % Obligationen, rückzahlbar am 30. September 1903.

Bei der nach Massgabe der Bedingungen für das 3 1/2 % Anleihen vom 1. April 1895 am 18. Juni abhin in Gegenwart eines beeidigten Beamten vorgenommenen neunten Auslosung sind folgende Obligationen-Nummern gezogen worden:

**320 Obligationen Lit. A von Fr. 500.**

Nr. 3101—3120; 5721—5740; 14041—14060; 22641—22660; 30061—30080; 30681—30700; 31701—31720; 33681—33700; 37261—37280; 44761—44780; 57441—57460; 58161—58180; 70861—70880; 80881—80900; 86041—86060; 92161—92180.

**240 Obligationen Lit. B von Fr. 1000.**

Nr. 2411—2420; 3051—3060; 3471—3480; 8381—8390; 13051—13060; 18131—18140; 18501—18510; 19501—19510; 25641—25650; 26241—26250; 28921—28930; 29171—29180; 30981—30990; 31221—31230; 36511—36520; 45501—45510; 45961—45970; 48081—48090; 48531—48540; 56091—56100; 56861—56870; 56991—57000; 63471—63480; 64581—64590.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt zum Nennwerte kostenfrei gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons Nr. 18 bis 24 samt Talon, vom 30. September 1903 ab, bei unsern gewöhnlichen Zahlstellen in der Schweiz und Deutschland.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. September 1903 auf.

Noch ausstehend von früherer Auslosung: Die Obligationen Nr. 81624 bis 81640 Lit. A von Fr. 500 und die Obligationen Nr. 69923—69947 Lit. B von Fr. 1000, ausgelost zur Rückzahlung per 30. September 1902 und abzuliefern mit Coupon per 31. März 1903 und folgenden nebst Talon.

Luzern, den 20. Juni 1903.  
[1400] Die Direktion der Gotthardbahn.

## IMPORT PAPIERS EXPORT

Fabrikanten und Exporteure aller Warengattungen handeln gegen ihr Interesse, wenn sie Einkäufe in Pack- und Ausrüstungspapieren jeder Art machen, ohne Preise und Muster eingeholt zu haben von **Gebrüder Huber, Winterthur.**

[278]

Filiale in Zürich Börsenstrasse 21 (Börsengebäude).  
Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.